

الدَّرْسُ الثَّانِي

تَفَكَّرْ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً

سلام امیدوارم حال شما خوب باشد و در درس اول مرور خوبی بر مباحث سال‌های قبل کرده باشید... در این درس می‌فواهیم با اعداد در عربی آشنا شویم، البته اعداد در عربی داستان مفصلی دارد که سعی فواهیم کرد بفشی از آن را که در عیطة کتاب درسی است، برایتان ارائه کنیم... ابتدا طبق معمول با اسکن کیوآر زیر به روفوانی صحیح متن درس پردازید سپس به تمرینات لغت و ترجمه و پس از آن با قواعد در خدمت شما فواهیم بود... ارادت...



(فایل صوتی: ۱۰۲)

إِسْمَعُ وَ كَرِّرْ (صفحة ۱۰ کتاب درسی)

المواعظ العديّة من رسول الله (ص)

تمرین ۱: اکتب معنی المفردات التالیة:



مئة: ينبوع: العبد: بنی:

تمرین ۲: اکتب اسم الصور التالیة:



تمرین ۳: اکتب ما طلب منك:



ینایع ﴿مفرد: جزء﴾ جمع: الحلم ﴿مترادف: الصدق﴾ متضاد:

تمرین ۴: عین الصحیح فی المعنی: (در این تمرین، این امکان وجود دارد که دو گزینه صحیح باشند).



یاد داد کاشت جوان مهمان نواز
 علم یاد گرفت هرس کرد ملت مضاف مهمان دوست
 غرس الشَّعب مضاف

تمرین ۵ : عین الكلمة المختلفة:



الخَمْسَة

الْجُمُعَة

الْإِثْنَيْنِ

الأحد

عاشِر

سَبْعَة

ثلاثة

واحد

تمرین ۶ : أكْمِلُ التَّرْجَمَةَ فِي النَّصِّ التَّالِي:



سَبْعٌ يَجْرِي لِلْعَبْدِ أَجْرُهُنَّ وَهُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ: مَنْ عَلَّمَ عِلْمًا، أَوْ أَجْرَى نَهْرًا أَوْ حَفَرَ بئرًا،

◀ پاداش هفت چیز برای بنده..... در حالی که پس از..... در قبرش است: کسی که..... یاد داد یا رودی..... یا..... حفر کرد،

أَوْ غَرَسَ نَخْلًا أَوْ بَنَى مَسْجِدًا، أَوْ وَرَثَ مُصْحَفًا، أَوْ تَرَكَ وَلَدًا يَسْتَغْفِرُ لَهُ بَعْدَ مَوْتِهِ.

◀ یا نخلی را..... یا مسجدی..... یا..... را به ارث گذاشت یا..... را بر جای گذاشت که پس از مرگش برای او.....

جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِثَّةَ جُزءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةَ وَ تِسْعِينَ جُزءًا وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزءًا وَاحِدًا،

◀ خداوند رحمت را در..... بخش قرار داد، پس..... بخش را نزد خود نگاه داشت و یک بخش را در..... نازل کرد،

فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزءِ يَتْرَاحُمُ الْخَلْقُ. إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ وَ طَعَامَ الْإِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ وَ الْأَرْبَعَةَ،

◀ پس از آن جزء، آفریدگان..... همانا غذای..... نفر برای دو نفر..... و غذای دو نفر برای سه و چهار نفر.....

كُلُوا جَمِيعًا وَ لَا تَفْرَقُوا، فَإِنَّ الْبَرَكَةَ مَعَ الْجَمَاعَةِ. إِثْنَانِ خَيْرٌ مِنْ وَاحِدٍ وَ ثَلَاثَةٌ خَيْرٌ مِنْ إِثْنَيْنِ،

◀..... بخورید و..... همانا برکت با..... است. دو نفر..... یک نفر است و سه نفر..... از دو نفر،

وَ أَرْبَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ ثَلَاثَةٍ فَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ. مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا، ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ

◀ و چهار نفر..... از سه نفر است. پس..... بر شما واجب است. هر کس چهل صبح برای خدا.....، چشمه‌های حکمت

مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ. أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌ كَثِيرٌ: الْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ النَّارُ.

◀ از قلبش بر..... ظاهر می‌شوند. چهار چیز کمشان..... است: تهیدستی و..... و..... و آتش.

الْعِبَادَةُ عَشْرَةٌ أَجْزَاءٍ، تَسَعَةُ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ. إِذَا كَانَ اثْنَانِ يَتَنَاجِيَانِ فَلَا تَدْخُلُ بَيْنَهُمَا.

◀ عبادت..... جزء است، نه جزء آن در..... است. اگر دو نفر با هم..... پس میان آن دو.....

تمرین ۷ : عین الصّحیح و الخطأ حسب التمرین السادس:



- (۱) بعضُ الأعمالِ یَجْرِي أجزؤها بعد الموت. صحیح خطأ
- (۲) یتَرَاخَمُ الخلقُ من جزءٍ قليلٍ من رحمة الله. صحیح خطأ
- (۳) البرکةُ تَزِيدُ بالوحدة لا بالجماعة. صحیح خطأ
- (۴) إثنان خیرٌ من ثلاثة و ثلاثة خیرٌ من أربعة. صحیح خطأ
- (۵) الفقرُ کثیرٌ قليلٌ و الوجعُ قليلٌ کثیرٌ. صحیح خطأ
- (۶) الإستماعُ إلى إثنين ینتاجیان غیر مسموح. صحیح خطأ

تمرین ۸ : أجِب عن الأسئلة بما یناسب النّصّ فی التمرین السادس:



هل یجری للعبد أجر أعماله بعد موته؟

کم جزءاً جعل الله الرحمة؟

من كم جزء ما یتراخم الخلق في الدنيا؟

كيف تكون البركة؟

متى تظهر ینابیح الحكمة على لسان الانسان؟

ما هي الأربعة التي قليلها کثیر؟

ما هو أساس العبادة و أجزاءها؟

هل التّدخل مسموح بين الناس؟

القواعد



قواعد این درس در فصوص اعداد است و ما با بخشی از این اعداد آشنا فوایم شد. در ابتدا باید بدانید که اعداد در زبان عربی بر حسب کاربرد، مانند زبان فارسی به دو گروه تقسیم می شوند:

اعداد: اصلی ← یک، دو، سه، چهار و...

ترتیبی ← اول، دوم، سوم ... یا اولین، دومین، سومین و...

توجه داشته باشید که به آن کلمه‌ای که شمرده می شود در عربی «معدود» می گویند مثلاً در عبارت «ثلاثة کتب».

«ثلاثة» عدد است و «کتب» معدود است.

اعداد اصلي:

اعداد ترتيبى:

واحدة	واحد	يك	اول	اول	اولى
إثنان - إثنين	إثنان - إثنين	دو	دوم	ثاني	ثانية
ثلاثة	ثلاث	سه	سوم	ثالث	ثالثة
أربعة	أربع	چهار	چهارم	رابع	رابعة
خمس	خمس	پنج	پنجم	خامس	خامسة
ستة	ست	شش	ششم	سادس	سادسة
سبعة	سبع	هفت	هفتم	سابع	سابعة
ثمانية	ثماني	هشت	هشتم	ثامن	ثامنة
تسعة	تسع	نه	نهم	تاسع	تاسعة
عشرة	عشر	ده	دهم	عاشر	عاشرة
إحدى عشرة	أحد عشر	يازده	يازدهم	حادي عشر	حادية عشرة
إثنتا عشرة	إثنا عشر	دوازده	دوازدهم	ثاني عشر	ثانية عشرة
ثلاثة عشر	ثلاث عشر	سيزده	سيزدهم	ثالث عشر	ثالثة عشرة
أربعة عشر	أربع عشر	چهارده	چهاردهم	رابع عشر	رابعة عشرة
خمس عشر	خمس عشر	پانزده	پانزدهم	خامس عشر	خامسة عشرة
ستة عشر	ست عشر	شانزده	شانزدهم	سادس عشر	سادسة عشرة
سبعة عشر	سبع عشر	هفده	هفدهم	سابع عشر	سابعة عشرة
ثمانية عشر	ثماني عشر	هجده	هجدهم	ثامن عشر	ثامنة عشرة
تسعة عشر	تسع عشر	نوزده	نوزدهم	تاسع عشر	تاسعة عشرة
عشرون - عشرين	عشرون - عشرين	بيست	بيستم	العشرون - العشرين	العشرون - العشرين



اعداد عقود:

ده	بیست	سی	چهل	پنجاه	شصت	هفتاد	هشتاد	نود	صد
عَشْرَ	عِشْرُونَ	ثَلَاثُونَ	أَرْبَعُونَ	خَمْسُونَ	سِتُّونَ	سَبْعُونَ	ثَمَانُونَ	تِسْعُونَ	مِئَةَ
عِشْرَةَ	عِشْرِينَ	ثَلَاثِينَ	أَرْبَعِينَ	خَمْسِينَ	سِتِّينَ	سَبْعِينَ	ثَمَانِينَ	تِسْعِينَ	مِائَةَ

در مورد عدد و معدود بیشتر بدانیم:

دانستن قواعد عدد و معدود از اهداف کتاب درسی نیست و این بخش را برای اطلاعات بیشتر تر ارائه نموده ایم:

عدد یک و دو اصلی همواره پس از معدود می آیند و از لحاظ مذکر و مؤنث، داشتن ال و حرکت حرف آخر همانند هم می باشند:

قرأتُ کتاباً واحداً ← (یک کتاب خواندم). هاتانِ معلّمتانِ اثنتانِ ← (اینها دو معلم اند).

اعداد اصلی ۳ تا ۱۰ قبل از معدود خود می آیند و همواره در جنس با معدود خود متضاداند و معدود آنها همواره جمع و مجرور است:

قرأتُ خمسةً كتباً ← (پنج کتاب خواندم). جاءت أربع طالبات ← (چهار دانش آموز آمدند).

اعداد یازده تا نود و نه قبل از معدود خود می آیند، معدود آنها در جنس با عدد مطابقت می کند و همواره مفرد و منصوب است:

ثلاثين ليلةً ← (سی شب) سبعين رجلاً ← (هفتاد مرد)

معدود عدد ۱۰۰ همواره مفرد و مجرور است و پس از عدد می آید: مئة حبة (صد دانه)

العمليات الحسابية:

در این بخش با چهار عمل اصلی ریاضیات آشنا می شوید و در ادامه آن یک نکته مهم درباره خواندن اعداد دو رقمی خواهید آموخت:

+ زائد - ناقص × ضرب في - في ÷ تقسيم على

در عربی هنگام خواندن اعداد و نوشتن آنها به حروف ابتدا باید یکان را خواند و نوشت و سپس دهگان را:

$$۱۲ + ۱۳ = ۲۵$$

إثنا عشر زائد ثلاثة عشر يساوي خمسة وعشرين

$$۷۸ - ۳۳ = ۴۵$$

ثمانية وسبعون ناقص ثلاثة وثلاثين يساوي خمسة وأربعين

$$۶۴ ÷ ۴ = ۱۶$$

أربعة وستون تقسيم على أربعة يساوي ستة عشر

$$۱۳ × ۷ = ۹۱$$

ثلاثة عشر في سبعة يساوي واحد وتسعين.

نوبت مالا تمام قواعد این درس را یاد گرفتید و نوبت آن است که به حل تمرین‌های این درس بپردازید...

تمرین ۹: اکتب العبارات بالعدد:



ثمانية و سبعون: واحد و عشرون: خمسة عشر:

مئة و ثلاثة و تسعون: ستة و أربعين: تسعة و ثلاثين:

تمرین ۱۰: تَرْجِم العبارات التَّالِيَةَ:



قرأت واحداً و سبعين نصّاً في الإنترنت.

لهذا الشهر واحد و ثلاثون يوماً.

شارك سبعة و عشرون تلميذاً في المسابقة.

أنا في الخامسة عشرة من عمري.

اليوم هو اليوم السادس عشر من هذا الشهر!

تمرین ۱۱: صَغ في الفراغ العدد الترتيبي المناسب:



۱. اليوم الـ من أيام الأسبوع يوم الإثنين. ۲. الفصل الـ في السنة الإيرانية فصل الصيف.

۳. يأخذ الفائز الـ الجائزة البرنزية! ۴. الشهر الـ من السنة الإيرانية شهر بهمن.

۵. اليوم الـ هو وسط كل شهر! ۶. الإمام الـ من أئمتنا هو الإمام الكاظم (ع).

تمرین ۱۲: اكتب العمليات الحسابية بالعدد و الجواب النهائي:



۱. أربعة عشر زائد ثلاثة و عشرين يساوي ...

۲. ستة و ثمانون ناقص واحد و ثلاثين يساوي ...

۳. ثمانية عشر ضرب في خمسة يساوي ...

۴. ستة و تسعون تقسيم على اثني عشر يساوي ...

عربي
عمار

تمرین ۱۳ : اُکْمِلِ الْجَدَاوِلَ التَّالِيَةَ:

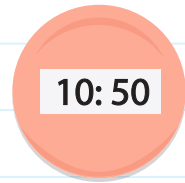
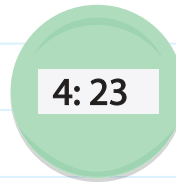
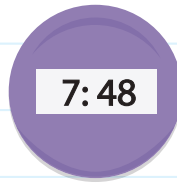


تِسْعَةٌ	أَحَدَ عَشَرَ	أَرْبَعَةٌ عَشَرَ
----------	---------------	-------------------

واحدٌ و ثلاثون	ثلاثةٌ و ثلاثون	سَبْعَةٌ و ثلاثون
----------------	-----------------	-------------------

ثلاثون	خمسون
--------	-------

تمرین ۱۴ : اُكْتُبِ السَّاعَةَ بِالْحُرُوفِ:



الرَّابِعَةُ و ثَلَاثَةٌ و عِشْرُونَ دَقِيقَةً

تمرین ۱۵ : عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ:



الف) و لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا.

۱. و همانا نوح را به قومش ارسال کردیم و او هزار سال جز پنجاهمین سال میانشان درنگ کرد!

۲. و همانا نوح را به سوی قومش فرستادیم و او هزار سال پنجاه سال کم میان آنها درنگ کرد!

ب) مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا.

۱. هرکس کار نیکو بیاورد برایش پاداشی ده برابر آن است.

۲. هر که کار نیکو انجام دهد برایش دهها برابر پاداش است.

ج) الصَّبْرُ ثَلَاثَةٌ، صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ و صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ و صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ.

۱. صبر سه نوع است، صبر هنگام مصیبت، صبر بر طاعت و صبر بر ترک گناه.

۲. سه نوع صبر وجود دارد، صبر هنگام مصیبت، صبر بر اطاعت و صبر بر ترک گناه.

الدَّرْسُ الثَّانِي : تَفَكَّرْ سَاعَةً خَيْرَ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً

تمرین ۱۶: اَكْمِلِ التَّرْجُمَةَ:



۱. علاماتُ المؤمنِ خَمْسٌ: الوَرَعُ فِي الخُلُوةِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي القَلَّةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ المُصِيبَةِ وَ الحِلْمُ عِنْدَ الغَضَبِ وَ الصِّدْقُ عِنْدَ الخَوْفِ.

نشانه‌های مؤمن است، در خلوت و صدقه در و صبر هنگام
و هنگام خشم و هنگام ترس.

۲. الكَلْبُ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا!

سگ می‌تواند صدای ساعت را از مسافت بشنود!

۳. التَّمَلُّةُ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفُوقُ وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَرَّةً!

..... می‌تواند چیزی که وزنش از خودش بیش‌تر است را حمل کند!

۴. ثمانين في المئة من موجودات العالم الحشرات!

..... موجودات جهان حشرات هستند!

۵. الغرابُ يعيشُ ثلاثين سنةً أو أكثرَ و طول قامته الزرافة سنةً أمتارًا!

کلاغ یا بیش‌تر عمر می‌کند و طول قد زرافه است.

تمرین ۱۷: عَيِّنِ الإِجَابَةَ المُنَاسِبَةَ لِكُلِّ عِبْرَةٍ فِي الجِوَارِ التَّالِي:



جِئْتُ مَعَ أَبِي وَ أُمِّي وَجَدْتِي!

مساءً الخير، هل حضرتك من الأردن؟

سَوْفَ نَبْقَى أُسْبوعاً كاملاً!

ماذا تفعل هنا في إيران؟

مساءً التَّوْر، لا أنا من العِراق!

هل جئتَ وَحَدَكِ أُم مَعَ أَحَدٍ؟

نعم، سَنَذْهَبُ إِلَى إصفهان و مازندران!

كم يوماً سوف تبقون في إيران؟

جِئْتُ لزيارة الإمام الرضا (ع)!

و هل سَتَذْهَبُونَ إِلَى مَدِينَةٍ أُخْرَى؟

بَلَدٌ جَمِيلٌ وَ شَعْبٌ مِضْيَاف!

كيف وَجَدتَ إيران و شَعْبها؟

تمرین ۱۸: إِصْنَعِ جُمْلَةً بِالكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمْهَا إِلَى الفَارْسِيَّةِ:



إِشْرَاحٌ

رَبِّ

صَدْرِي

لِي

عَلَيْنَا

صَبْرًا

رَبَّنَا

أَفْرِغْ

سؤال	ارزشیابی تکوینی درس دوم	بارم
۱.	اُكْتُبْ معنی الكلمات التي تحتها خطّ: ◀ غَرَسَ نَخْلاً أو أَجْرَى نَهراً أو وَرَثَ مُصْحَفاً.	۷۵٪
۲.	عَيْنِ المترادف و المتضاد: (الف) يَنْبُوع <input type="checkbox"/> عَيْنِ الماء (ب) الحِلْم <input type="checkbox"/> العَجَلَة (ج) جاءَ <input type="checkbox"/> ذَهَبَ <input type="checkbox"/> (د) مُصْحَف <input type="checkbox"/> قرآن	۱
۳.	عَيْنِ ما طَلَبَ مِنْكَ: (الف) متر ← جمع: (ب) أُمَّة ← مفرد:	۵٪
۴.	عَيْنِ الكلمة المُختلفة: واحد - خامس - سبعة - مئة ←	۲۵٪
۵.	ترجم العبارات التالية إلى الفارسية: (الف) سَبْعٌ يَجْرِي لِلْعَبْدِ أَجْرُهُنَّ وَ هُوَ فِي قَبْرِه! ← (ب) جَعَلَ اللهُ رَحْمَتَهُ مِئَةَ جُزْءٍ وَ لَكِنَّ الخَلْقَ يَتْرَاحُمُ مِنْ جِزْءٍ وَاحِدٍ! ← (ج) تَظْهَرُ يَنْبِيعُ الحِكمة لِمَنْ أَخْلَصَ اللهُ أَرْبَعِينَ صَبَاحاً! ← (د) أَرْبَعَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: الفَقْرُ وَ الوَجْعُ وَ العداوةُ وَ النَّارُ! ← (هـ) إِذَا كَانَ إِثْنَانٍ يَتَنَاجِيَانِ فَلَا تَدْخُلُ بَيْنَهُمَا! ←	۵
۶.	عَيْنِ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ: (الف) ما أَجْمَلَ غاباتِ مازندران و طبيعتها! ۱. <input type="checkbox"/> جنگل‌های مازندران و طبیعت آن زیبا نیستند! ۱. هرکس کار نیک بیاورد، ده برابر آن برایش پاداش خواهد بود! ۲. <input type="checkbox"/> جنگل‌های مازندران و طبیعت آن چه زیبا هستند! ۲. هرکه کار نیک انجام دهد ده‌ها برابر پاداش می‌گیرد!	۵٪

سؤال	ارزشیابی تکوینی درس دوم	بارم												
۷.	<p>أكمل التَّرجمة في العبارات التَّالِيَةِ:</p> <p>(الف) الْوَرَعُ فِي الْخُلُوةِ مِنْ عِلَامَاتِ الْمُؤْمِنِ! : در از نشانه‌های مؤمن است!</p> <p>(ب) الشَّعْبُ الْإِيرَانِيُّ مُضَيَّفٌ! : ایران است!</p> <p>(ج) أَرْبَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ ثَلَاثَةٍ فَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ! : بهتر از سه است پس بر شما واجب است!</p>	۱/۵												
۸.	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ:</p> <p>(الف) سِتِّينَ مَسْكِينًا: (ب) الْكِتَابُ التَّاسِعُ عَشَرَ:</p> <p>(ج) سَبْعَةٌ وَ ثَمَانُونَ وَرْدَةً: (د) مِئَةٌ حَبَّةٍ:</p> <p>(هـ) ثَلَاثِينَ لَيْلَةً: (و) الصَّفَّ الْعَاشِرَ:</p>	۱/۵												
۹.	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاقَاتِ:</p> <p>(الف) الْفَضْلُ الثَّلَاثُ مِنَ السَّنَةِ هُوَ فَضْلُ <input type="checkbox"/> الْخَرِيفُ <input type="checkbox"/> الشِّتَاءُ</p> <p>(ب) الْيَوْمَ الرَّابِعَ مِنْ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ هُوَ يَوْمٌ <input type="checkbox"/> الْأَرْبَعَاءُ <input type="checkbox"/> الثَّلَاثَاءُ</p> <p>(ج) الْفَائِزُ الثَّانِي يَأْخُذُ الْجَائِزَةَ <input type="checkbox"/> الذَّهَبِيَّةَ <input type="checkbox"/> الْفِضِيَّةَ</p> <p>(د) الْإِمَامُ الثَّامِنُ مِنْ أُمَّتِنَا هُوَ الْإِمَامُ (ع) <input type="checkbox"/> الرِّضَا <input type="checkbox"/> الْجَوَادُ</p>	۱												
۱۰.	<p>أَكْمِلِ الْجَدَاوِلَ التَّالِيَةَ:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>۱.</td> <td>ثلاثة وعشرون</td> <td>۲.</td> <td>خمسة وعشرون</td> <td>۳.</td> <td>سبعة وعشرون</td> </tr> <tr> <td>۴.</td> <td>أربعون</td> <td>۵.</td> <td>ستون</td> <td>۶.</td> <td>ثمانون</td> </tr> </table>	۱.	ثلاثة وعشرون	۲.	خمسة وعشرون	۳.	سبعة وعشرون	۴.	أربعون	۵.	ستون	۶.	ثمانون	۱/۵
۱.	ثلاثة وعشرون	۲.	خمسة وعشرون	۳.	سبعة وعشرون									
۴.	أربعون	۵.	ستون	۶.	ثمانون									
۱۱.	<p>أَكْتُبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ لِلْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةِ:</p> <p>(الف) سِتَّةٌ عَشْرَ فِي خَمْسَةِ يُسَاوِي: ←</p> <p>(ب) إِثْنَانٌ وَ ثَمَانُونَ زَائِدٌ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ يُسَاوِي: ←</p>	۱												

سؤال	ارزيبایي تكوينی درس دوم	بارم
١٢.	عين المعدود المناسب للعبارة التالية (كلمة زائدة): معلّتان - رجلاً - تلميذاً - مقالاتٍ - كتّيبٌ الف) رأيتُ سبعينَ في الشارع! ج) جاءت إثنانِ إلى الحفلة! ب) قرأ التلميذُ خمسَ في الإنترنت! د) تحدّثَ عن تسعةَ عشرَ في المدرسة!	١
١٣.	إصنعَ جملةً بالمفردات التالية ثمّ ترجمها: صدري - ربّ - لي - إشرح ←	١
١٤.	أجب عن الأسئلة التالية: الف) هل حضرتك من العراق? ب) كم عمرك؟	١/٥
١٥.	اقرأ النصّ التالي ثمّ عين الصحيح أم الخطأ بما يناسب النصّ: هل تعلم أنّ للحيوانات قدراتٍ عجيبة؟! على سبيل المثال الكلبُ يسمعُ صوتَ الساعةِ من مسافةٍ أربعينَ قدماً أو النملةُ تقدرُ على حملِ شيءٍ يفوقُ وزنها خمسينَ مرّةً. أتعلمُ أنّ الغرابَ يعيشُ ثلاثينَ سنةً أو أكثرَ و طول قامته الزرافة يصلُ إلى ستةَ أمتارٍ؟! الف) لبعض الحيوانات قدرات تفوق قدرات الإنسان! ب) حاسة سَمعِ الكلبِ أحسنُ من الإنسان! ج) الغرابُ يعيشُ أكثرَ من الإنسان! د) النملةُ تحملُ أشياءً أثقلَ من وزنها!	٢

جمع: ٢٠ نمره

«أرجولكم التوفيق»

۱ غَرَسَ (کاشت) أَجْرَى (جاری کرد) وَرَّثَ (به ارث گذاشت)

۷ الف) پارسایی - خلوت (تنهایی) ب) مَلَّتْ - مهمان نواز
ج) چهار - جماعت (اتحاد)

۲ الف) = ب) ≠ ج) ≠ د) =

۸ الف) شصت بیچاره ب) کتاب نوزدهم ج) هشتاد و هفت گُل
د) صد دانه هـ) سی شب و) کلاس دهم

۳ الف) اَمْتار ب) إمام

۹ الف) الحَریف ب) الثُّلَاثَاء ج) الفِضِيَّة د) الرِّضَا

۴ خامس (چون عدد ترتیبی است و سایر اعداد اصلی اند!)

۱۰ ۱- اثنان و عشرون ۲- أربعة و عشرون ۳- سِتَّة و عشرون
۴- ثلاثون ۵- خَمْسون ۶- سَبْعون

۵ الف) هفت چیز پاداششان برای بنده جاری است در حالی که او در قبر خودش است.

۱۱ الف) ثمانین ب) مِئَة

ب) خداوند رحمتش را صد جزء قرار داد اما آفریده‌ها از یک جزء با یکدیگر مهربانی می‌کنند.

۱۲ الف) رَجُلًا ب) مقالاتِ ج) معلّمتانِ د) تلمیذاً

ج) چشمه‌های حکمت برای کسی که چهل صبح برای خدا مخلص شود، ظاهر می‌شوند.

۱۳ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ← پروردگارا سینه مرا گشاده فرما!

د) چهار چیز کمشان زیاد است: فقر و درد و دشمنی و آتش!
ها اگر دو نفر با یکدیگر راز می‌گفتند، پس در میان آن‌ها وارد نشو!

۱۴ الف) لا أَنَا مِنِ ايرانَ، أَنَا إیرانيّ! ب) عُمْرِي خَمْسَةُ عَشْرَ عاماً!

۶ الف) ۲ ب) ۱

۱۵ الف) صحیح ب) صحیح ج) خطأً د) صحیح



۱) عین الصّحیح عن معنی الكلمات الّتی أُشیر إليها بخطّ علی التّرتیب:

«مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ!»

۱. مخلص شود - چهل - چشمه‌ها ۲. اخلاص داشته باشد - چهل - چشمه‌ها

۳. مخلص شود - چهلم - چشمه ۴. اخلاص داشته باشد - چهلم - چشمه

۲) أيُّ فعلٍ لا يرتبط بالكلمة الّتی بین القوسین؟

۱. غَرَسَ (نَحَلَ) ۲. أَجْرَى (نَهَرَ) ۳. وَرَثَ (قرآن) ۴. بَنَى (أَجَرَ)

۳) عین الخطأ:

۱. المُصْحَف = القرآن ۲. يَنْبُوع = عين الماء ۳. كَوْكَب = نَجْم ۴. لَبَث = لَبَسَ

۴) عین الصّحیح فی الجمع:

۱. جُزء ← جُزوء ۲. باب ← أبواب ۳. مِثْل ← تماثیل ۴. دَقِيقَة ← أدِقَّة

۵) أيُّ الآيات تشتمل علی المتضاد:

۱. رَبِّ ... يَسْرَلِي أَمْرِي وَاحِلُّ عَقْدَةٍ مِنْ لِسَانِي. ۲. وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ...

۳. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً. ۴. رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا...

۶) أيُّ جوابٍ كلماته لاتناسب البعض:

۱. الصَّلَاة - الزَّكَاة - الصَّوْم - الدَّعَاء ۲. الصَّدَق - الحِلْم - الوَرَع - الصَّبْر

۳. مدينة - بلاد - شَعْب - قَرْيَة ۴. الأحد - الإثنين - الأربعاء - الجمعة

۷) عین الخطأ:

۱. لا تَفَرَّقُوا: تفرقه نيفكنيدا! ۲. يَتَرَاخَمُ الخَلْقُ: آفريدگان به هم مهربانی می‌کنند!

۳. يَتَنَاجِيَان: با هم راز می‌گویند! ۴. يَكْفِي الإثنين: برای دو نفر بس است!

۸) عین الأعداد الّتی جميعها من الأعداد الأصليّة:

۱. خَمْسَة - الرَّابِعَة - ثَلَاثُونَ - السَّبْعَة ۲. أَحَدٌ عَشَرَ - الثَّانِي - المِئَة - الألف

۳. التَّاسِعَة عَشَرَ - خَمْسُونَ - واحد - تِسْع ۴. إثنان - سِتَّة - واحدة و ثلاثون - خَمْسَة و خَمْسُونَ

۹) أيُّ عددٍ يكون أصلياً و ترتیباً؟

۱. عَشْرَة ۲. عِشْرُونَ ۳. السَّادِسَ عَشَرَ ۴. واحد

١٠. عَيِّن الخَطَأَ في قِراءَةِ الأعداد:

١. ٣٥ □ خمسةٌ و ثلاثون

٢. ١٨ □ ثمانية عشر

٣. ١٣٧ □ مِئَةٌ و ثلاثةٌ و سبعون

٤. ٦٩ □ تسعةٌ و ستون

١١. عَيِّن الصَّحِيحَ لِهذِهِ الكَلِماتِ: «الجماعة - العداوة - الكسلان - ورثة - المعاصي»

١. جمع تكسير - مفرد - مثنى - مذكر - جمع تكسير

٢. مفرد - مفرد - مثنى - مفرد - جمع

٣. جمع تكسير - مفرد - مفرد - جمع تكسير - جمع تكسير

٤. مفرد - مفرد - مثنى - مفرد - جمع

١٢. عَيِّن الخَطَأَ في العَمَلِيَّاتِ الحِسابِيَّة:

١. ١٥ □ خَمْسَةٌ و خَمسونَ تَقْسِيمٌ عَلى خَمسةٍ يُساوي أَحَدَ عَشْرًا!

٢. ١٥ □ إِثنا عَشْرَ في أربعةٍ يُساوي ثمانيةً و أربعين!

٣. ١٥ □ عِشرونَ زائدُ أربعةٍ و سِتِّينَ يُساوي سِتَّةً و سبعين!

٤. ١٥ □ تِسعةٌ و ثلاثونَ ناقصٌ سبعةٍ يُساوي إِثنيْنِ و ثلاثين!

١٣. عَيِّن الإجابةَ الصَّحِيحةَ للفرَاقِينِ: «كانَ لَدَيَّ توماناٌ و دَفَعْتُ رُبْعَهُ إلى الصَّيدلانيِّ و بَقِيَ لي توماناٌ»

١. ١٥ □ ثمانونَ - سِتَّةً و سبعونَ

٢. ١٥ □ مِئَةٌ - خَمسةٌ و سبعونَ

٣. ١٥ □ مِئَةٌ و خَمسونَ - خَمسةٌ و سبعونَ

٤. ١٥ □ مِئَتينِ و خَمسينَ - مِئَتينِ

١٤. عَيِّن الخَطَأَ في بيانِ السَّاعة:

١. ١٥ □ ٣:٤٢ ← الثالثة و إثتان و أربعون دقيقةً

٢. ١٥ □ ١:١٩ ← الواحدة و تسع عشرة دقيقةً

٣. ١٥ □ ٨:٢٧ ← الثمانية و سبعة و عشرون دقيقةً

٤. ١٥ □ ٥:٥٠ ← الخامسة و خمسون دقيقةً

١٥. «مِئَةٌ و سبعونَ ناقصٌ عِشرينَ تَقْسِيمٌ عَلى ثلاثينَ زائدُ أربعةٍ في سَبعةٍ يُساوي»

١. ١٥ □ ثلاثةٌ و سِتِّينَ

٢. ١٥ □ إِثنيْنِ و سبعينَ

٣. ١٥ □ سِتَّةً و ثلاثينَ

٤. ١٥ □ سَبعةٌ و عِشرينَ

١٦. أَجْرُ أَيِّ عَمَلٍ لا يَجْرِي بَعْدَ مَوْتِ العَبْدِ؟

١. ١٦ □ بِناءٌ و إِحداثٌ مَدْرَسَةٍ!

٢. ١٦ □ حَفْرُ نَهْرٍ أو بَثْرٌ مِنَ المِماءِ!

٣. ١٦ □ إِنشاءٌ حَدِيقَةٍ أو غَرَسٌ نِخْلَةٍ!

٤. ١٦ □ إِطعامُ الفُقراءِ في الأعيادِ!

۱۷) أيّ كلامٍ يختلفُ في المفهوم عن سائر الأحاديث؟

۱. إنَّ طعامَ الواحدِ يكفي الإثنينِ و طعامَ الإثنينِ يكفي الثلاثة...

۲. إثنانِ خيرٌ من واحدٍ و ثلاثةٌ خيرٌ من إثنينِ و أربعةٌ خيرٌ من ثلاثة...

۳. العبادةُ عشرةُ أجزاءٍ، تسعةُ أجزاءٍ في طلبِ الحلالِ.

۴. إعتصموا بحبلِ الله جميعاً و لا تفرّقوا.

۱۸) عيّن الخطأ:

۱. اليومَ الثاني من أيامِ الأسبوعِ يومُ الإثنينِ!

۲. الفصلُ الرابعُ في السنّةِ الإيرانيةِ فصلُ الشتاء!

۳. يأخذُ الفائزُ الأوّلُ الجائزةَ الذهبيةَ!

۴. الإمامُ السادسُ من أئمّتنا الامامُ الصادق (ع)!

۱۹) أيّ العباراتِ تُشيرُ إلى الأعمالِ الخيرِ؟

۱. و لقد أرسلنا نوحاً إلى قومه فلَبِثَ فيهم ألفَ سنةٍ.

۲. من جاء بالحسنةِ فلهُ عشرُ أمثالها.

۳. الصبرُ ثلاثةٌ، صبرٌ عندَ المصيبةِ و صبرٌ على الطاعةِ و...

۴. الورعُ في الخلوةِ و الصدقةِ في القلّةِ من علاماتِ المؤمنِ.

۲۰) عيّن الخطأ:

۱. الكلبُ يُقدِرُ سماعَ صوتِ الساعةِ من مسافةِ أربعينَ قدماً!

۲. الغرابُ يعيشُ ثلاثينَ سنةً أو أكثر!

۳. سبعينَ في المئة من موجوداتِ العالمِ حشرات!

۴. طولُ قامةِ الزرافةِ ستّةُ أمتار!

۲۱) عيّن الصحيح في الترجمة:

۱. رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا: پروردگار به ما صبری عطا کرد، و ثَبَّتْ أَقْدَامَنَا: و گامهای ما را استوار کرد،

۲. وَأَنْصُرْنَا عَلَى قَوْمِ الْكَافِرِينَ: و ما را بر گروه کافر پیروز داشت، و قَنَا عَذَابَ النَّارِ: و ما را از عذاب جهنم نگاه دار.

۲۲) عيّن الخطأ في الترجمة:

۱. رَبِّ إِشْرَحْ لِي صَدْرِي: پروردگارا سينه‌ام را برای من بگشا، و يَسِّرْ لِي أَمْرِي: و کار را برایم آسان کن،

۲. وَأَحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي: و گره‌ای را از زبانت بگشا، و يَفْقَهُوا قَوْلِي!: تا سخنم را بفهمند.

۲۳) ما هو السؤال المناسب لهذا الجواب؟ «نعم، سافرتُ إلى العتبات المقدّسة في العراق!»

۱. هل حضرتك من العراق؟

۲. كم مرّة جئت لتزور العتبات؟

۳. هل ذهبت إلى العراق قبل هذا؟

۴. من أيّ بلدٍ جئت إلى هنا أخي الكريم؟

۲۴) عین الجواب الصحیح فی المفہوم؟ «توجد أعمال یجری للعبد أجرهن حتی بعد موتہ و هو فی قبرہ.»

۱. و ما ظلمونا و لكن كانوا أنفسهم یظلمون. ۲. تفکر ساعة خیر من عبادة سبعین سنة.

۳. و ما تقدموا لأنفسکم من خیر تجدوه عند الله. ۴. من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها.

۲۵) «جعل الله الرحمة مئة جزء، فامسك عنده تسعة و تسعين جزءاً و من جزء واحد يتراحم الخلق.» عین الصحیح:

۱. خدارحمتش را در صد جزء قرار داد پس نود و نه جزء آن را نزد خود نگاه داشت و آفریدگان تنها از یک جزء با هم مهربانی می کنند!

۲. خداوند رحمت را در صد جزء قرار داد، نزد خود نود و نه جزء را نگاه داشته و آفریدگان از یک جزء به هم مهربانی می کنند!

۳. رحمت خداوند در صد جزء قرار داده شده است که نود و نه تای آن نزد خداست و بندگان تنها با یک جزء به هم رحم می ورزند!

۴. رحمت خدا صد جزء دارد، نود و نه جزء آن نزد خدا است و بندگان با یک جزء به یکدیگر مهربانی می کنند!

۲۶) «وجدت ثلاثة أخطاء في الخط السادس عشر من الدرس العاشر في الكتاب السابع!» عین الصحیح فی الترجمة:

۱. سومین غلط را در خط شانزدهم از درس دهم در کتاب درسی هفتم یافتم!

۲. سه اشتباه را در شانزده خط از درس دهم در کتاب هفتم یافتم!

۳. سه اشتباه در خط شانزدهم از درس دهم در کتاب هفتم یافتم!

۴. سومین غلط را در شانزدهمین خط از درس دهم در هفت کتاب یافتم!

۲۷) «من أخلص لله أربعين صباحاً ظهرت ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه!»:

۱. هرکس چهل صبح برای خدا مخلص شود چشمه های حکمت از قلبش بر زبانش ظاهر می شوند!

۲. هر که چهل صبح با اخلاص برای خدا بیدار شود چشمه های حکمت قلبش بر زبانش ظاهر می شوند!

۳. هرکس چهل صبح برای خدای خود مخلص شود چشمه حکمت از قلبش بر زبانش ظاهر می شود!

۴. هر که در چهلین صبح برای خدا با اخلاص به پاخیزد چشمه حکمت قلبش بر زبانش ظاهر می شود!

■ ■ ■ اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة (۳۰-۲۸) بما يناسب النص:

«بعض أعمالنا لها أثر طویل حتى بعد موتنا، هذه الأعمال هي الأعمال الباقية. يمكن أن تكون حسنة أو سيئة، قال رسول الله

(ص): سبغ یجری للعبد أجرهن و هو فی قبره بعد موتہ: من علم علماء، أو أجرى نهراً، أو حفر بئراً أو غرس نخلاً أو بنى مسجداً

أو ورث موصفاً أو ترک ولداً يستغفر له بعد موتہ. فيجب علينا أن نواظب أعمالنا و نترك الخیر لأنفسنا بعد موتنا!»

۲۸) أي الأعمال تكون من الأعمال الباقية؟

۱. الصلاة ۲. الصوم ۳. الدعاء ۴. التعليم

۲۹ عین الخطأ:

۱. قراءة القرآن تجري أجرها بعد موتها! ۲. ثواب بناء مسجد يدوم حتى بعد الموت!

۳. أشار النض إلى الزرع وهي من الأعمال الصالحة! ۴. على الإنسان أن يصلح أعماله!

۳۰ ما نستنتج من هذه العبارة؟ «... أو ترك وكذا يستغفر له بعد موته!»

۱. لا تقدر البنت أن تستغفر لأبيها! ۲. يجب الاستغفار على الأولاد!

۳. من استغفر بعد موته فاز في الآخرة! ۴. تربية الأولاد الصالحين أمر هام!



پاسخ تشریحی...

۱. پاسخ: گزینه ۱ «ینایع» جمع «ینوع» است و به معنی «چشمه‌ها» می‌باشد... گفتیم با یک تست ساده شروع کنیم که هل نکلید... البته شما کارتان درست است... بیدی نیستید که با این باها بلزید...

۲. پاسخ: گزینه ۴ «غرس» به معنی «کاشت» با «نخل» به معنی «درخت خرما» ارتباط دارد. «اجری» به معنی «جاری کرد» با «نهر» یعنی «رود» مرتبط است، «ورث» به معنی «به ارث گذاشت» با «مصحف» به معنی «قرآن» مرتبط است. اما «بنی» به معنی «ساخت» با «اجر» به معنی «پاداش» ارتباطی ندارد.

۳. پاسخ: گزینه ۳ «لبت» به معنی «درنگ کرد» با «لبس» به معنی «پوشید» هیچ ارتباطی ندارد.

۴. پاسخ: گزینه ۲ جمع درست سایر گزینه‌ها عبارت است از: جزء (اجزاء) - مثل (أمثال) - دقیقه (دقائق)

۵. پاسخ: گزینه ۳ «الدنيا» و «الآخرة» متضاد هستند در سایر گزینه‌ها متضادی وجود ندارد...

۶. پاسخ: گزینه ۳ «شعب» به معنی «ملت» ارتباطی با «مدینه (شهر) - بلاد (کشور) و قرية (روستا) ندارد. در گزینه

(۱) تمام موارد از اعمال دینی می‌باشند، در گزینه (۲) همگی از صفات نیکو هستند و در گزینه (۴) کلمات روزهای هفته را بیان کرده‌اند.

۷. پاسخ: گزینه ۱ «لا تفرقوا» یعنی «پراکنده نشوید»... المعجم را خوب بخوانید...

۸. پاسخ: گزینه ۴ «الرابعة» در گزینه (۱)، «الثاني» در گزینه (۲) و «التاسعة عشر» در گزینه (۳) اعداد ترتیبی اند.

۹. پاسخ: گزینه ۲ اعداد عقود (بیست، سی، چهل، پنجاه و...) هم به صورت اصلی به کار می‌روند هم به صورت ترتیبی. اگر قبل از معهود بیانند اصلی اند و اگر بعد از معهود بیانند ترتیبی اند: (البته در حالت ترتیبی ال می‌گیرند)

عشرون کتاباً = بیست کتاب (اصلی) الكتاب العشرون = بیستمین کتاب (ترتیبی)

۱۰. پاسخ: گزینه ۳ در عربی ابتدا یکان خوانده می‌شود و سپس دهگان. (۱۳۷: مئة و سبعة و ثلاثون)